

科目：專業英文

適用：國比系二

考生注意：

1. 依次序作答，只要標明題號，不必抄題。
2. 答案必須寫在答案卷上，否則不予計分。
3. 限用藍、黑色筆作答；試題須隨卷繳回。

本 試 題
共 2 頁
第 1 頁

編號：411

一、「專有名詞」中譯英 (25%，每小題 5%，共 5 題)

1. 服務學習
2. 國際教育
3. 社會企業
4. 量化研究
5. 比較研究

二、英譯中

A. 「專有名詞」翻譯 (25%，每小題 5%，共 5 題)

1. purposive sampling
2. glocalization
3. cross-cultural competency
4. learner-centered pedagogy
5. organization theory

B. 句子翻譯 (20%，每題 10%，共 2 題)

1. In 1945, UNESCO was created in order to respond to the firm belief of nations that political and economic agreements are not enough to build a lasting peace. Peace must be established on the basis of humanity's moral and intellectual solidarity.
2. During the processes of globalization and regionalization that constantly and rapidly increase challenges and complexities of developments in Asia, can Asian countries providing or receiving international education aid effectively make a difference to most individual learners who receive such aid?

科目：專業英文

適用：國比系二

考生注意：

1. 依次序作答，只要標明題號，不必抄題。
2. 答案必須寫在答案卷上，否則不予計分。
3. 限用藍、黑色筆作答；試題須隨卷繳回。

編號：411

本 試 題
共 2 頁
第 2 頁

三、 英文寫作 (30%)

You are advised to write an essay on 'how to ensure equal opportunity in education for all students in Taiwan' within 250 words. Particularly, you are required to argue about the importance of practicing 'equal opportunity in education' in Taiwan and also point out the disadvantages of **NOT** practicing 'equal opportunity in education' in Taiwan.

新

聞

試

題